

觀塘區議會屬下各委員會及專責小組主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下各委員會及專責小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
文化、康樂及體育事務委員會	15.1.2013	附件一
地區設施管理委員會	17.1.2013	附件二
環境及衛生委員會	22.1.2013	附件三
房屋事務委員會	24.1.2013	附件四
社會服務委員會	29.1.2013	附件五
交通及運輸委員會	31.1.2013	附件六
財務及行政委員會	5.2.2013	附件七
地區工程專責小組	17.1.2013	附件八
觀塘區發展及重建專責小組	5.2.2013	附件九

2. 如有需要，各委員會及專責小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會秘書處
2013 年 2 月

文化、康樂及體育事務委員會
主席就 2013 年 1 月 15 日
第八次會議主要議項所作的報告

康樂及文化事務署 2013/14 年度在觀塘區提供地區免費文娛節目的建議

委員就康文署籌辦的“粵曲欣賞會”提出意見及改善建議。

2. 署方代表備悉有關建議，並會向負責活動的辦事處反映意見。
3. 委員原則性通過文件。

康樂及文化事務署 2013/14 年度在觀塘區舉辦的地區文化藝術活動

4. 委員希望康文署在恆常匯報中列載各項活動受歡迎程度的資料，並查詢“樂韻播萬千音樂會”的活動安排。
5. 署方代表備悉委員的要求，並會在將來的恆常匯報中加入各項活動實際參與人數的資料，讓委員可從有關資料了解活動的受歡迎程度。另外，署方代表詳細解釋“樂韻播萬千音樂會”的活動安排。
6. 委員備悉文件。

2013 年 4 月至 2014 年 3 月觀塘區公共圖書館推廣活動計劃

7. 委員查詢藍田綜合大樓內的公共圖書館正式開放的日期及德田邨德樂樓的小型圖書館之搬遷安排。
8. 署方代表表示藍田綜合大樓內的公共圖書館的暫定開放日期為 2013 年 3 月 30 日。就德田邨德樂樓的小型圖書館的查詢，該圖書館的圖書、物資、設備以及人手均會移至藍田綜合大樓內的新圖書館繼續使用，故德田邨德樂樓的舊圖書館將於藍田綜合大樓內的新圖書館正式開放的同一天起關閉。
9. 委員備悉文件。

康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館使用概況匯報

10. 委員備悉文件。

康樂及文化事務署於 2013 年 4 月至 2014 年 3 月在觀塘區內舉辦的康樂體育活動計劃

11. 委員原則性通過文件。

康樂及文化事務署於 2012 年 10 月至 11 月份在觀塘區內舉辦的康樂體育活動的匯報

12. 委員建議署方善用區內設施，協助推廣門球運動。

13. 署方表示委員提及的門球場地並不屬由政府管理的公營場地，署方一直也有在公營的運動場地籌辦不同的訓練班、同樂日等活動。若區內有非公營的運動場地而委員亦有意在該處籌辦活動，署方可代為聯絡門球總會，邀請總會協助籌辦推廣活動。

14. 委員備悉文件。

癸巳年觀塘區慶元宵和諧家庭樂融融額外撥款申請

15. 委員通過文件。

文化、康樂及體育事務委員會主席郭必錚

**地區設施管理委員會主席
就 2013 年 1 月 17 日
第八次會議主要議項所作的報告**

康樂及文化事務署於 2012 年 10 月至 11 月份在觀塘區內的設施管理的匯報

委員關注觀塘新泳池的落成情況及工程進度。康樂及文化事務署(下稱“康文署”)表示新游泳池工程進度理想，承建商現正按既定時間表進行有關工程，並將於月底進行最後驗收，新游泳池將於 2013 年 4 月 1 日開啓。

觀塘區社區中心/會堂改善及維修工程進展報告

2. 委員建議觀塘民政事務處(下稱“民政處”)考慮將藍田(西)社區中心與旁邊之停車場一併發展並促請處方盡早完成藍田(東)社區會堂加裝隔音組件工程。

觀塘區康樂及文化工程進展報告

3. 康文署備悉委員就茜草灣公園及藍田公園 II 期發展的意見，並將整體考慮有關工程情況。

於牛頭角下邨興建跨區社區文化中心(下稱“文化中心”)進度報告

4. 委員通過再次以委員會名義去信財經事務及庫務局局長表達委員會對文化中心工程進度的關注，並爭取早日成功落實撥款，以開展有關工程項目。

觀塘地區小型工程 2011/2012 新建議項目

5. 委員會通過 6 項由民政處及 2 項由康文署主導的地區小型工程新建議項目。

地區小型工程計劃進度報告

6. 有關油塘道遊樂場夜間之噪音問題，康文署正與建築署商討加高球場圍網以防止居民於球場關燈後跨過石級進入球場並將同時加強球場管理。
7. 委員希望合約工程顧問可就碧雲道康柏苑外興建行人避雨設施工程與委員再進行實地視察，在擬建工程的附近位置再作可行性研究，才決定是否擱置工程。同時希望民政處能與路政署就其他避雨亭工程完工及清拆圍欄安排加強配合。
8. 委員希望民政處能盡早完成有關觀塘社區中心加建行人有蓋通道之工程，以減低對使用者的影響。

其他事項

9. 委員讚揚康文署就提升休憩遊樂場設施及改善無障礙通道的工作，並指出政府配套對和諧社區的重要性。

地區設施管理委員會主席潘進源

環境及衛生委員會
主席就 2013 年 1 月 22 日
第八次會議主要議項所作的報告

要求政府有關部門闡釋啟德郵輪碼頭船泊興建岸電設備的進展

委員及環境保護署代表分別介紹有關文件，環境保護署及旅遊事務署代表回應委員的有關查詢及意見。主席表示，委員十分關注啟德郵輪碼頭啟用後對觀塘區空氣質素的影響及有關岸電設備的落成時間。主席請署方與委員會緊密聯繫，定期向委員會提供興建岸電設備的進度及相關的空氣監測數據。

觀塘地區小型工程 2012/13 新建議項目

2. 委員通過六項觀塘民政事務處(下稱“民政處”)主導及兩項康樂及文化事務署(下稱“康文署”)主導的新工程建議，詳情如下：

主導部門	工程地點	工程項目
民政處	明智街休憩處	改善有蓋座椅設施
民政處	彩盈往九龍灣港鐵站天橋	興建 3 張座椅
民政處	盈富樓對出避車處	設置避雨亭
民政處	彩霞道近彩日樓巴士站	設置避雨亭
民政處	油塘配水庫球場入口處	加裝照明燈
民政處	油塘社區會堂	加裝 8 部通風扇
康文署	觀塘區內場地	2013/14 年度緊急或小額改善工程的撥備
康文署	佐敦谷遊樂場	佐敦谷遊樂場停車場出入口更換電動起落閘巴工程

環境及衛生委員會主席劉定安

房屋事務委員會
主席就 2013 年 1 月 24 日
第八次會議主要議項所作的報告

房屋署公共房屋工程進展報告

委員關注油塘“大本型”商場的營運安排，並就多個範疇反映具體的意見。主席請秘書處以列表形式整理有關意見，並轉交房屋署(下稱“房署”)跟進。此外，主席建議於新春假期後召開特別工作會議，邀請房署建築分組、非住宅物業管業處及外判管理公司出席，向有興趣的委員匯報各項建議的跟進情況。

2. 委員建議在鯉魚門三期預留位置以設立綜合家庭服務中心。署方回覆指發展項目內已沒有位置可增設綜合家庭服務中心。主席請署方備悉委員的意見，以便在未來新發展的項目預留空間予綜合家庭服務中心使用，配合社區發展的需要。

3. 委員建議在安達臣道公共房屋發展計劃中近寶達邨的地盤(地盤 D)增設濕貨街市，以照顧居民生活所需。署方曾多次舉辦社區工作坊，聽取不同持分者的意見。綜合各方意見，署方在近四順的地盤 B 增設濕貨街市，回應社區的訴求。主席建議去信房署反映委員就濕貨街市的安排提出的新意見。

其他事項

有關牛頭角下邨八號遊樂場的封閉安排

4. 委員關注牛頭角下邨八號遊樂場封閉後的改道安排，期望署方向行人提供清晰的指示。

5. 房署代表回覆指，署方已透過觀塘民政事務處去信附近大廈的法團，通知他們有關改道安排，並將會在地盤四周張貼改道安排的告示及臨時指示牌。主席並請署方於一星期內就張貼告示的具體安排向委員會提交建議方案，以便委員反映意見。

有關公共屋邨住戶調遷安排

6. 委員表示，近日有傳聞指房署凍結用以安排調遷的公屋單位，致令處理調遷的時間有所延長。房署代表回覆指，房署絕無凍結用以安排調遷的公屋單位。處理調遷的時間視乎住戶對單位位置、樓層及方向等有否特別要求。遇有緊急需要的情況下，署方可因應個別個案作出彈性處理。

房屋事務委員會主席柯創盛

社會服務委員會
主席就 2013 年 1 月 29 日
第八次會議主要議項所作報告

僱員再培訓局服務介紹及發展地區網絡規劃

委員獲悉上述服務。委員關注學員報讀課程的資格、畢業學員求職時所遇到的困難、課程的收費及成效等等。

2. 僱員再培訓局代表表示任何可於香港就業的居民皆為合資格申請人士，可自由選擇同區或跨區報讀課程。至於課程的收費則視乎申請人的入息水平而訂，現時大部分學員也是免費就讀的。培訓機構會為學員安排為期六個月的入職及流職跟進服務，而學員的就業率亦達八成以上。

上次會議續議事項-有關觀塘區空置校舍及學位需求事宜

3. 委員就上次會議的續議事項作出跟進，包括聖言中學土地業權的交還、空置校舍的管理及觀塘區學校未來的發展規劃等等。

4. 教育局代表回應指局方規劃學校用地及校舍時會以六年為一個循環，現時觀塘區的預留學校用地應足以應付區內未來六年的中學及小學學位需求。另外，學校交還空置校舍土地業權所需的時間因情況而異，一般而言，土地業權人須向地政總署正式遞交申請，由署方審核契約內容及條款，檢視是否尚有未完成的法律責任，整個過程教育局會從旁協助，務求盡快完成所需手續。局方代表又表示會聯絡辦學團體繼續跟進空置校舍的清潔及保安問題。

其他事項

長者生活津貼

5. 社會福利署代表邀請委員出席有關長者生活津貼的簡介會。

重組觀塘區綜合家庭服務中心的服務範圍

6. 社會福利署代表簡介經重組後，七個觀塘區綜合家庭服務中心的服務範圍。

“誠信跨世代”觀塘區倡廉活動 2012/13

7. 廉政公署代表報告，本年度“誠信跨世代”觀塘區倡廉活動已完滿結束，當中包括在學校及地區舉辦多元化的活動，而重點項目“誠信親子研討會暨活動閉幕禮”亦於 2013 年 1 月 13 日假觀塘社區中心順利舉行，約有 230 名區內家長及其子女參加。整項倡廉活動共得到區內接近 90 個屋苑、屋邨、地區團體及學校參與，接觸到超過 40,000 名居民。署方亦藉此機會感謝委員會對地區倡廉工作的支持，並希望各委員繼續協助於區內傳揚廉政信息。

社會服務委員會主席鄧咏駿

交通及運輸委員會
主席就 2013 年 1 月 31 日
第八次會議主要議項所作的報告

“人人暢道通行”新政策

路政署代表介紹有關文件，並回應委員的有關查詢及意見。委員會透過投票，選出KS56橫跨觀塘道近定安街、KF90橫跨鯉魚門道近翠屏道及KF109橫跨順利邨道近順利邨公園三個優先項目，優先進行技術可行性研究。委員強調區內不少屬“人人暢道通行”新政策範圍以外的行人通道，皆有迫切性加建無障礙設施。主席表示，委員會將去信運輸及房屋局，促請局方增撥資源，加快為其他新政策範圍內的建議進行可行性研究，並研究為新政策圍以外，屬運輸署及香港房屋委員會負責範圍的行人通道加建無障礙設施。

為觀塘區一座行人天橋加建「人人暢道通行」設施

2. 路政署代表介紹有關文件，並回應委員的有關查詢及意見。為充分討論有關議題，主席邀請署方於下次會議向委員提供更詳盡資料，包括使用附近屋苑升降機的人流，讓委員再次表達意見。

安達臣道石礦場未來土地用途規劃研究-交通及運輸建議進度報告

3. 規劃署代表介紹有關文件，並回應委員的有關查詢及意見。委員備悉有關文件。

交通及運輸委員會主席洪錦鉉

財務及行政委員會
主席就 2013 年 2 月 5 日
第八次會議主要議項所作的報告

“癸巳年觀塘區慶元宵和諧家庭樂融融”撥款申請建議

委員通過額外撥款 30,000 元，用作籌辦癸巳年觀塘區慶元宵和諧家庭樂融融。

觀塘區議會 2012/13 年度財政報告

2. 委員備悉 2012/13 年度觀塘區議會的撥款使用情況。

其他事項

(A) 觀塘區議會 2012 年工作報告

3. 委員通過撥款 30,000 元，用作印製 2012 年工作報告。

(B) 區議員/增選委員的團體服飾

4. 為區議員及增選委員出席活動時加強市民對區議會的形象，委員通過撥款 25,900 元為每位區議員及增選委員提供一套團體運動服套裝。

財務及行政委員會主席陳華裕

**地區工程專責小組主席
就 2013 年 1 月 17 日
第七次會議主要議項所作的報告**

觀塘地區小型工程 2012/2013 新建議項目

專責小組通過 6 項由觀塘民政事務處及 2 項由康樂及文化事務署主導的地區小型工程新建議項目。

地區小型工程計劃進度報告

2. 專責小組就避雨亭設計發表意見。委員建議參考九巴細樁柱的避雨亭設計，以減少因地基問題以致未能施工的情況。

地區工程專責小組主席黎樹濠

觀塘區發展及重建專責小組
主席就 2013 年 2 月 5 日
第七次會議主要議項所作的報告

觀塘市中心項目進度報告

市區重建局(下稱“市建局”)代表匯報觀塘市中心項目最新進度。有關仁信里政府土地上的佔用人的事宜，食物環境衛生署已於 2013 年 2 月 4 日邀請合資格佔用人參加 2013 年 2 月 26 日舉行的第二次圍內競投，讓他們租用九龍區內食環署街市空置攤檔。社會福利署亦正跟進仁信里附近政府土地上的住宅佔用人的個案，並為有關佔用人進行「體恤安置」的評估工作。

2. 市建局會沿用一次性特別援助方案，為成功投得街市攤檔的合資格佔用人，在其騰空及交還搭建物給政府後，提供一次性的特別援助金，金額為港幣 54,620 元。
3. 局方預計有關政府土地上的佔用人於本年 3 月至 6 月將陸續遷出，並於本年中完成清場。
4. 有關重置觀塘美沙酮診所的事宜，重置地盤現正進行地基工程。局方預計於本年底完成工程，並移交衛生署安排提供服務。市建局代表亦就主地盤的工程進展作出匯報。
5. 委員備悉進度報告。

觀塘工業區的活化和發展研究結果簡報

6. 香港大學建議學院社區項目工作坊代表簡介研究結果。
7. 委員就研究報告提出了多方面的意見及修訂建議，主席請研究團隊就委員提出的意見修訂研究報告，並盡快提交修訂報告，以便展開印製工作。

其他事項

8. 委員沒有其他事項提出討論。

觀塘區發展及重建專責小組主席徐海山